

Dhieth

À føde



LIDA Norge ✎  
☑ Sara Dortha Johannesen  
☑ Moses Ghuem wol  
📄 4  
🗨️ Dinka dn / norsk nb



**LIDA Stories**

[lidastories.net](http://lidastories.net)

**Dhieth / À føde**

✎ LIDA Norge  
☑ Sara Dortha Johannesen  
☑ Moses Ghuem wol (din), Espen  
Stranger-Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).  
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Selamawit alag ruun ka 29. E dhiëth manh den tuej pan cɔl Eritrea. Yen kek kuatde ake rɛɛc piir, gokë tak bik la pan cɔl Italy.

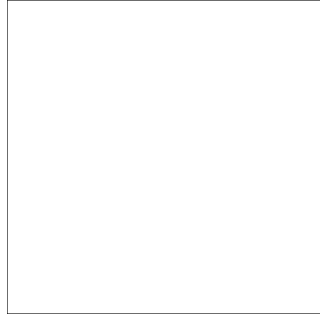
...

Selamawit er 29 år. Hun fødte sitt første barn i Eritrea. Hun og familien hadde det vanskelig der, så de bestemte seg for å dra til Italia.

Begge kvinnene fødte sunne og friske barn. Selamawit fikk en sønn til, mens Inga fikk en datter. Mennene deres var veldig stolte, og de fortalte alle de kjente om de sterke konene og de friske barna sine.

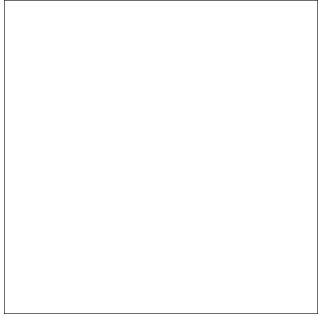
...

Kek diaar kedhie aace dhieth miith pucl gup. Selamawat aace dhieth dhjy det, ku Inga aace dhieth nya. Rjor ken ake ce nhiam ape!, ku lekke raan njikke aben lcnade ka lany diaar ril ku miith ken pucl gup.



Inga ee jal panden ka njoet kic ruoh 19 doot. E la pan col Norway ku le dhieth manh den tueng thin. ...

Inga dro hjemmefra like før hun fylte 19. Hun flyttet til Norge og fikk det første barnet sitt der.





On cii Selamawit liéc ë menh den rou, ee ye gäi  
bë tju de yen dhiënh pandët.

...

Da Selamawit ble gravid med det andre barnet  
sitt, lurte hun på hvordan det ville være å få  
barn i et annet land.



Inga kek akimde acë rööť piñ lonadë ka Inga abë  
ya yök kek agëëm be ya la tiñ dhaman liéc yen.  
Agëëm ace wëët cäm bë ya cam, ku lon bi yen ku  
manh tiet thïn bik guup pial.

...

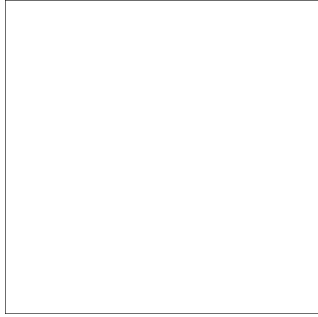
Inga og legen hennes ble enige om at hun skulle  
møte en jordmor for jevnlig oppfølging under  
svangerskapet. Jordmoren ga henne råd om  
mat, hvile og informasjon om hvordan hun selv  
og babyen kunne holde seg sunne og friske.



Selamawit kek Inga abju yɔɔn cɛ rɔm.  
Selamawit ee ye rot yök kapuɔl wɛt cii yen kan  
dhiẽth. Inga ee cɛ jam kek maan alɔŋ dhiẽth.

...

Selamawit og Inga hadde ulik bakgrunn.  
Selamawit følte seg trygg fordi hun hadde  
erfaring med å føde. Inga snakket med moren  
sin om å føde.



Wen cii jerän e Inga ye ping lɔnade ka liac meth,  
go jerän lek yen be akim laj tiŋ. Ta loi yen eken  
ka yen ku manhde abe guup pial. Go akim lek  
yen bi deek wäl cɔl folic acid, ee bitamen diaär  
lic.

...

Da naboen til Inga hørte at hun prøvde å få  
barn, sa naboen til henne at hun måtte gå til  
legen så snart hun ble gravid. På den måten  
kunne hun være sikker på at hun og barnet var  
friske. Legen sa at hun måtte ta folsyre, et  
vitamin som er viktig for gravide.



Kek diäär käk kedhie ee cik piŋ lɔnadë bëëi Europe yiic, diäär liɛc alaŋ yiny ye kek gäm kuɔny dhaman liɛc. Aye kek kony dhaman cii kek liɛc. Selamawit ee cë jam kek akim dhaman puɔc yen liɛcde ŋic. Mony Selamawit ee cë yen jat tän akim ë riäi.

...

Begge kvinnene hadde hørt at i de fleste europeiske land har gravide rett til svangerskapskontroll. Det betyr at man får hjelp under svangerskapet. Selamawit bestilte en time hos legen sin så snart hun skjønnte at hun var gravid. Mannen til Selamawit kjørte henne til legen.



Akim ee cë Selamawit them go yök ka laŋ guöp tuany thukar tɔü ke diäär liɛc. Awic bë ya cäm miith piath ku lui riɛthat. Selamawit ee cë puou miɛt wɛt cii yen laj la tän akim ka manhde kic guɔ tuany.

...

Senere tok legen noen prøver og fant ut at Selamawit hadde en type diabetes som noen gravide kvinner får. Hun måtte spise sunn mat og trene. Selamawit var glad hun dro til legen tidlig, før hun og babyen ble syke.